

X Congreso Internacional de Fraseología y Paremiología – Phrasis

El error lingüístico en fraseología y paremiología



Roma, 26-28 de septiembre de 2024

Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia – PHRASIS

y

Dipartimento di Scienze Politiche
Università degli Studi Roma Tre

PRIMERA CIRCULAR

El concepto de error lingüístico es muy amplio y resulta difícil resumirlo en una única definición. Por ejemplo, la violación de una norma lingüística comúnmente compartida por una comunidad de hablantes se considera un error. Lo mismo puede decirse del error como infracción de una regla escolar. Los casos de transgresión de una norma microcomunitaria, es decir, compartida por un pequeño grupo de hablantes de cualquier origen, también entran dentro del concepto de error. El error puede afectar tanto al lenguaje oral como escrito. De hecho, desde el punto de vista de los distintos niveles de análisis de la lengua, el error puede afectar a la ortografía, la pronunciación, la morfosintaxis, la textualidad, la traducción, la comprensión y la formulación del acto lingüístico, a nivel pragmático.

La definición y categorización del error también varía dependiendo de los enfoques disciplinares con los que se aborda y los ámbitos de aplicación (no es el mismo concepto de error utilizado en la enseñanza de lenguas que el que es objeto de análisis en psicolingüística, patolingüística y etc.), sin olvidar que en casi todas las lenguas el concepto de error se superpone al de otra palabra frecuentemente utilizada como sinónimo (error/errore para el italiano, erreur/faute para el francés, error/falta para el español, error/mitake para inglés...).

El objetivo del X Congreso Internacional de la Asociación italiana de fraseología y paremiología *Phrasis* es compartir las últimas novedades sobre análisis de errores en el campo de los estudios fraseológicos y paremiológicos. Para lograr este objetivo, esperamos propuestas que aborden el error desde múltiples campos y perspectivas (lingüística, enseñanza de lenguas, psicolingüística, neurolingüística, etc.) y que sean válidas para lograr una visión global de su concepto. Por lo tanto, son bienvenidas las contribuciones empíricas, teóricas y metodológicas, incluidas las de carácter interdisciplinario, que puedan arrojar luz sobre el papel del error en las producciones fraseológicas y paremiológicas de una o más lenguas.

Las comunicaciones pueden presentarse en uno de los siguientes idiomas:

- alemán
- catalán
- español
- francés
- inglés
- italiano
- portugués
- ruso

→Cómo participar

Los interesados deberán enviar un resumen a través de la página web de la asociación <http://www.phrasis.it/2024-roma/>, antes del 30 de abril de 2024, aportando los siguientes datos:

- Número total de autores
- Nombre y apellidos del proponente (en caso de coautoría, indicar el nombre de todos los autores)
- Dirección de correo electrónico (en caso de coautoría, indicar la dirección de correo electrónico de cada autor)
- Afiliación, universidad o institución de pertenencia
- Título de la comunicación o del póster
- Línea temática (a elección del autor)
- Resumen que incluye objetivos, metodología y una breve conclusión (máximo 2000 caracteres)
- Palabras clave (3-5 palabras)
- Bibliografía (máximo 5 títulos)
- Biodata del autor (con datos biográficos, líneas de investigación y dos o tres publicaciones recientes - máx. 1000 caracteres)

Una vez que haya completado los campos, haga clic en el botón INVIA (Enviar). No se considerará ningún otro método de envío.

Cabe señalar que la presentación de propuestas no constituye la inscripción automática en el congreso, que deberá llevarse a cabo solo después de haber recibido la aceptación por parte del Comité Científico.

→Evaluación de propuestas

Las propuestas serán evaluadas por el comité científico, y la decisión sobre la aceptación se comunicará antes del **29 de mayo de 2024**.

Cada comunicación tendrá una duración máxima de 20 minutos más 10 minutos de debate.

Los pósteres se expondrán durante el congreso; las dimensiones no deberán exceder 841×1184 mm y su impresión correrá a cargo de los autores.

Las instrucciones técnicas sobre comunicación oral y pósteres se comunicarán más adelante.

→Publicación de contribuciones

Las contribuciones serán evaluadas y publicadas en un volumen monográfico y/o número de revista, previo examen doble ciego de los textos por parte del Comité Científico.

→Cuotas de inscripción

- **30 de mayo-29 de junio de 2024:** 100 euros para profesores e investigadores (70 euros para socios de Phrasis*); 50 euros para pósteres, estudiantes y doctorandos
- **30 de junio-31 de julio de 2024:** 120 euros para profesores e investigadores (90 euros para socios de Phrasis*); 60 euros para pósteres, estudiantes y doctorandos.

Nota: En caso de coautoría, cada autor debe pagar la cuota de participación correspondiente.

*Solo los socios con la cuota anual de asociación en regla podrán beneficiarse del precio reducido (para información escribir a tesoreria@phrasis.it.)

→Método de pago y confirmación

La inscripción al congreso debe realizarse por transferencia bancaria siguiendo las instrucciones indicadas en la página web de la asociación (www.phrasis.it).

Para confirmar su inscripción y pago, se solicita a los autores que envíen un mensaje de correo electrónico a phrasis2024.roma@phrasis.it y tesoreria@phrasis.it adjuntando el **acuse de recibo de confirmación de la inscripción al congreso** y una **copia del justificante de la transferencia bancaria** a más tardar el **31 de julio de 2024**.

El asunto del correo electrónico debe llevar la siguiente redacción: “Formulario de confirmación y copia de la transferencia bancaria para el X Congreso Phrasis”. En el mismo correo electrónico es posible solicitar un comprobante de pago proporcionando todos los datos necesarios.

Será posible efectuar el pago en la sede del congreso solo en casos excepcionales (imposibilidad de realizar el pago mediante transferencia bancaria) y bajo previa solicitud que debe comunicarse a más tardar el **31 de julio de 2024** en la dirección electrónica phrasis2024.roma@phrasis.it.

Las comunicaciones y los pósteres de los autores que no se inscriban antes del **31 de julio de 2024** no serán aceptados.

→Detalles de cuenta bancaria:

PHRASIS – Associazione italiana di fraseologia e paremiologia

IBAN: IT83V0760110000001015765884.

BIC SWIFT: BPPIITRRXXX

Nota: Por razones contables no es posible aceptar transferencias acumulativas. Se debe verificar el pago de una cuota de inscripción única por cada miembro.

Motivo del pago:

Los siguientes datos deben ser transmitidos en la razón del pago de la transferencia bancaria:

- Nombre y apellidos del proponente
- especificar si es socio o no de Phrasis
- “Congresso Phrasis Roma 2024”

→Calendario

30 de abril de 2024: última fecha para envío de las propuestas

29 de mayo de 2024: comunicación de la aceptación o el rechazo de la propuesta por parte del comité científico

30 de mayo-29 de junio de 2024: inscripción a precio reducido

30 de junio-31 de julio de 2024: inscripción al congreso sin derecho a cuota reducida

31 de julio de 2024: último plazo para el pago y la confirmación de participación en el congreso por parte de los interesados.

→Comité científico

Federica Casadei, Università degli Studi della Tuscia
Ricardo Connett, Universidad de Zaragoza
Paolo D'Achille, Università degli Studi di Roma Tre
Cosimo De Giovanni, Università degli Studi di Cagliari
Pierangela Diadori, Università per Stranieri di Siena
Giulio Facchetti, Università degli Studi dell'Insubria
Daniele Franceschi, Università degli Studi di Roma Tre
Paolo Frassi, Università degli Studi di Verona
Mario García-Page Sánchez, Uned - Madrid
Fernando García Romero, Universidad Complutense de Madrid
Anamaria Gebăilă, Universitatea din București
Giulia Grosso, Università degli Studi di Cagliari
Sabine Koesters Gensini, Sapienza Università di Roma
Jorge J. Leiva Rojo, Universidad de Málaga
Luca Lorezetti, Università degli Studi della Tuscia
Maslina Ljubičić, Universidad de Zagreb
Josep Martines, ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant
Vicent Martines, ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant
Carmen Mellado Blanco, Universidade de Santiago de Compostela
Luisa A. Messina, Fajardo, Università degli Studi di Roma Tre
Trinis A. Messina Fajardo, Università Kore di Enna
Pedro Mogorrón Huerta, Universitat d'Alacant, España
Fabio Mollica, Università di Milano
María Cándida Muñoz Medrano, Università degli Studi di Catania
Michela Murano, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano
Julia Nikolaeva, Sapienza Università di Roma
Paolo Nitti, Università degli Studi dell'Insubria
Antonio Pamies Bertrán, Universidad de Granada
Daniel Russo, Università degli Studi dell'Insubria
Oana Sălișteanu, Universitatea din București
Julia Sevilla Muñoz, Universidad Complutense de Madrid
Inès Sfar, Sorbonne Université
Dorota Sliwa, Université Catholique de Lublin "Jean Paul II"
Stefania Spina, Università per Stranieri di Perugia
Joanna Szerszunowicz, Bialystok University
Salvatore Trovato, Università degli Studi di Catania
Iride Valenti, Università degli Studi di Catania
Massimo Vedovelli, Università per Stranieri di Siena
Alessandra Vicentini, Università degli Studi dell'Insubria
Maria Teresa Zanola, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

→Comité organizador

Luisa A. Messina, Fajardo, Università degli Studi di Roma Tre

→Secretaría

Ana Gabriela Di Lodovico, Università di Roma "La Sapienza"
Federica Fragapane, Università degli Studi di Catania

Giuseppe Iannaccone, Università degli Studi di Roma Tre

→Lugar del congreso

Dipartimento di Scienze politiche, Via G. Chiabrera, 199, 00145 Roma

→Contacto: phrasis2024.roma@phrasis.it; tesoreria@phrasis.it